

- Calder, Hon. James A., C.P.—Fin**
 Loteries, bill, 139, 140, 141, 237, 244
 Marine marchande, bill, 440
 Prêt agricole, bill, 639, 640
 Procédure parlementaire, 190, 237
 Prorogation, 684
 Radiodiffusion, bill, 667
 Sénat
 Affaires, 684
 Comité de régie interne, 643
 Traductions, bill du bureau, 446
- Canada**
 Quatrième centenaire de la découverte, 74
 Statut, 450, 465, 480, 481
 Unité nationale, 14
- Canadian Northern Ontario Railway Company, bill**
 1re lec., 172; 2e lec., 175; 3e lec., 204
- Capitalisme, 303, 338**
- Cap-Rouge, viaduc de la rivière, 585**
- Cartier, découvreur du Canada, 74, 309, 314**
- Casgrain, Hon. J.-P.-B.**
 Accise, bill, 575
 Adresse en réponse au discours du trône, 23
 Nouveaux sénateurs, 24
 Banque centrale projetée, 24-27
 Etatisation de la radio, 25
 Canalisation du Saint-Laurent, 27
 Libéralisme et prospérité, 29
 Subsidés et garanties aux chemins de fer, 30
 Unité de l'empire britannique, 31
 Banque du Canada, bill, 618-624
 Bestiaux expédiés par Churchill, 151
 Bills particuliers, 205, 368, 373
 Canadian Northern Ontario, bill, 176
 Charbon de l'Alberta expédié vers l'Est, 494
 Compagnies, bill, 468
 Compagnies d'assurances, bill, 611, 613, 614
 Cours d'amirauté, bill, 441
 Déduction sur les traitements, bill, 378
 Défense du commerce maritime, 481
 Enquêtes, bill, 467
 Fruits et miel, bill, 286, 386
 Importations, exportations et émigration, 176
 Juges, limite d'âge, 441
 Loteries, bill, 103, 110, 165, 235, 236, 238
 Marine marchande, bill, 138, 453-454, 631
 Messageries et télégraphes en commun, 641
 National-Canadien, bill, 71, 522, 523
 Nord-Canadien, achat, 197
 Organisation des marchés, bill, 398, 515, 578, 583
 Pacifique-Canadien, bill, 175
 Poinçonnage des métaux précieux, bill, 92
 Procédure parlementaire, 92-94, 439, 449, 453
 Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, 195
- Casgrain, Hon. J.-P.-B.—Fin**
 Rapport Macmillan, 290, 620
 Route de la baie d'Hudson, 27, 79, 88, 151
 Secours aux chômeurs, 491, 494, 497
 Sénat
 Ajournement, 379
 Règlement, 439, 482
 Travaux, 163
 Société des Nations, 342, 347, 390, 392, 399, 420-431, 450-451
 Traductions, bill du bureau, 443
 Trains en commun, 191, 197, 200
 Travail, bureau international, 482, 585, 614
 Wilson (feu le sénateur), 122
- Cens électoral fédéral, bill**
 1re et 2e lec., 681; 3e lec., 682. *Voir aussi*
 Elections, Députation
- Chambre des communes**
 Absence de radicalisme, 215
 Relations avec le Sénat, 439. *Voir* Election,
 Cens électoral fédéral, Députation
- Chapais, Hon. T.**
 Banque du Canada, bill, 650-653
 Hommage aux sénateurs défunts, 6
 Société des Nations, 411
- Charbon de l'Alberta expédié vers l'Est, 492, 494**
- Chasse pélagique, 155, 177, 201, 223, 604**
- Chemins de fer**
 Bill *pro forma*, 2
 Bills. *Voir* leurs titres, *aussi* Bills particuliers
 Construction d'embranchements, 185
 Déficit, 46, 198, 294
 Garanties et subsides, 30
 Nord-Canadien, achat, 196
 Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, 195, 198
 Services doubles, 642
 Situation ferroviaire, 20, 46
 Taux de transport du grain, 177
 Trains en commun, 191
- Chômage**
 Problème, 20, 21, 94-99, 212
 Secours, 308, 490, 684 *Voir* Conditions économiques, *aussi* Secours, bill.
- Chrétienté, situation économique, 94, 399-407**
- Churchill, port, 27, 79, 88, 119, 138, 151**
- Civilisation, progrès, 400**
- Code criminel, bill**
 1re, 2e lec., com., 673; 3e lec., 679.
- Code criminel (réunions de course), bill**
 1re lec., 223; 2e lec., 227; rap. du com., 269;
 3e lec., 288